

F • Renseignements importants à conserver - Attention ! Pour écarter les dangers liés à l'emballage (attaches, film plastique, embout de gonflage, outils pour assembler le produit, etc...) enlever tous les éléments qui ne font pas partie du jouet. • Jouet à monter par un adulte responsable. • Avant de débiter le montage, lire attentivement la notice technique. • Suivre les instructions dans l'ordre stipulé par la notice technique. • Le produit n'est pas conçu pour recevoir un enfant. • Nettoyage:Utiliser uniquement une éponge très légèrement humidifiée d'eau. • ATTENTION ! Ne jamais laisser un enfant jouer sans la surveillance d'un adulte. • ATTENTION ! Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. • Petits éléments. Danger d'étouffement.

GB • Important information to be kept. • Warning! To remove risks associated with packaging (attachments, plastic wrapping, inflation nozzle, product assembly tools, etc.) remove all items that are not part of the toy. • Toy to be assembled by a responsible adult. • Read the technical instructions before starting the assembly. • Follow the instructions in the order specified in the technical instructions. • The product is not designed to hold a child. • Cleaning:Only use a sponge slightly dampened with water. • WARNING! Never allow a child to play without adult supervision. • WARNING! Not suitable for children under 3 years of age. • Small parts. Choking hazard.

D • Wichtige Hinweise, die aufzuheben sind. • Achtung! Um alle durch die Verpackung entstehenden Gefahren auszuschließen (Schnüre, Plastikfolie, Stützen, Werkzeuge zur Montage des Produktes, usw. ...), entfernen Sie alle Elemente, die nicht Teil des Spielzeugs sind. • Muss von einem verantwortlichen Erwachsenen zusammen gebaut werden. • Vor dem Beginn der Montage die Bedienungsanweisung gut durchlesen. • Die Anweisungen in der in der technischen Beschreibung angegebenen Reihenfolge durchführen. • Dieses Produkt ist nicht dazu bestimmt, ein Kind aufzunehmen. • Reinigung :Nur einen sehr leicht mit Wasser befeuchteten Schwamm verwenden. • ACHTUNG! Ein Kind niemals ohne Aufsicht eines Erwachsenen spielen lassen. • ACHTUNG! Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. • Kleine Bestandteile. Erstickenungsgefahr.

NL • Belangrijke inlichtingen die u moet bewaren. • WAARSCHUWING! Om gevaren verbonden aan de verpakking (riemen, plastic folie, oppompp-ozetstuk, gereedschap om het product in elkaar te zetten, enz.) te vermijden, verwijder alle onderdelen die geen deel van het speelgoed uitmaken. • Door een aansprakelijke volwassene te monteren speelgoed. • Voor aanvang van de montage de technische handleiding aandachtig doorlezen. • Volg de aanwijzingen op volgens de in de technische handleiding vermelde volgorde. • Het product is niet geschikt om een kind te dragen. • Reiniging :Uitsluitend een enigszins met water bevochtigde spons gebruiken. • WAARSCHUWING! Laat het kind nooit zonder toezicht van een volwassene spelen. • WAARSCHUWING! Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar. • Kleine onderdelen. Verstikkingsgevaar.

E • Informaciones importantes que deben conservarse. • ¡ADVERTENCIA! Para evitar los peligros relacionados con el embalaje (ataaduras, láminas de plástico, boquilla de inflado y herramientas para el montaje del producto,etc...) deseché todos los materiales que no formen parte del juguete. • Juguete que requiere ser montado por un adulto responsable. • Lea detenidamente las instrucciones antes de empezar el montaje. • Siga las instrucciones en el orden indicado por la guía técnica. • El producto no ha sido diseñado para aceptar a un niño. • Limpieza: Utilice únicamente una esponja ligeramente humedecida con agua. • ¡ADVERTENCIA! Nunca permita que los niños jueguen sin supervisión de un adulto. • ¡ADVERTENCIA! No recomendado para niños de menos de 3 años. • Contiene piezas pequeñas. Peligro de asfixia.

P • Informações importantes a guardar. • Atenção! Para eliminar perigos ligados à embalagem (fixadores, películas de plástico, ponteira de enchimento, ferramentas para montar o produto,etc.), retire todos os elementos que não fazem parte do produto. • Brinquedo para ser montado por um adulto responsável. • Antes de iniciar a montagem, ler atentamente as instruções técnicas. • Seguir as instruções no ordem estabelecida pelas instruções técnicas. • O produto não está concebido para receber uma criança. • Limpeza: Utilizar apenas uma esponja muito levemente humedecida com água. • ATENÇÃO! Nunca deixe uma criança brincar sem a supervisão de um adulto. • AVISO! Não convém às crianças com menos de 3 anos. • Contém pequenos elementos. Perigo de asfixia.

I • Informazioni importanti da conservare. • AVVERTENZA! Per evitare ogni pericolo legato agli imballaggi (attachici, fogli di plastica, Valvola di gonffaggio, utensili per montare il prodotto,etc.), togliere tutti gli elementi che non fanno parte del prodotto. • Il gioco deve essere montato da una persona adulta responsabile. • Prima di iniziare il montaggio, leggere accuratamente le informazioni tecniche. • Attenersi alle istruzioni rispettando sequenza riportata nel foglio delle informazioni tecniche. • Il prodotto non è stato progettato per accogliere i bambini. • Pulizia: Utilizzare solamente una spugna leggermente inumidita in acqua. • AVVERTENZA! Non lasciare mai giocare i bambini senza la sorveglianza di un adulto. • AVVERTENZA! Non adatto a bambini di età inferiore a 3 anni. • Parti piccole. Pericolo di soffocamento.

DK • Gem disse vigtige oplysninger. • Advarsel! For at undgå risikoer, som er relateret til emballagen (vedhaeftninger, plastikemballage, oppustningsmundstykke, værktøj til at samle produktet, osv.), bedes du fjerne alle dele, som ikke er en del af legetøjet. • Legetøjet skal samles af en ansvarlig voksen. • Læs omhyggeligt den tekniske vejledning, før du begynder at samle delene. • Følg anvisningerne i den rækkefølge, der er angivet i den tekniske vejledning. • Produktet er ikke beregnet til at bære et barn. •Rengøring : Brug kun en svamp, der er meget let fugtet med vand. • ADVARSEL! Lad aldrig barnet lege uden voksenopsyn. • ADVARSEL! Uegnet for børn under 3 år. • Består af amngne små dele. Kvelningsfare.

S • Viktig information som ska sparas. • Varning! För att eliminera riskerna i samband med förpackningen (bilagor, plastfilm, uppblåsningsmundstycke, verktyg för montering av produkten,osv.), ta bort alla objekt som inte är en del av leksaken. • Leksak som skall monteras av ansvarig vuxen. • Läs den tekniska bruksanvisningen noga innan du börjar monteringen. • Följ instruktionerna som ges i den tekniska beskrivningen i den följd som anges. • Denna produkt är inte utformad för att bära en barn. •Rengöring:Använd endast en svamp lätt fuktad i vatten. • VARNING!Låt aldrig barnet leka utan vuxen tillsyn. • VARNING!Ej lämplig för barn under 3 år. • Innehåller smådelar. Kvävningrisk.

FIN • Tärkeät tiedot, jotka on säilytettävä. • Varoit! Pakkaukseen liittyvien riskien poistamiseksi (kiinnittimet, muovikääreet, Täyttösuiutin, tuotteen kokoamistyökalut, jne.), poista kaikki materiaali, joka ei kuulu leluun. • Lelun saa koota vain vastuullinen aikuinen. • Lue tekninen ilmoitus tarkasti ennen lelun kokoamista. • Noudata ohjeita teknisessä ilmoituksessa annettussa järjestyksessä. • Tuotetta ei ole suunniteltu kestämään lapsen painoa. • Puhdistus :Käytä vain vähän kostutettua pesusientä. • VAROITUS! Älä koskaan anna lapsen leikkiä ilman aikuisen valvontaa. • VAROITUS ! Ei sovelly alle 3-vuotiaille lapsille. • Pieniä osia. Tukeutumisaava.

N • Ta vare på disse viktige opplysningene. • Advarsel! For å fjerne all fare som er forbundet med innpakningen (vedlegg, innpakningsplast, blåsemunestykke, verktøy for montering av produkt, m.m.), fjern alle objekter som ikke er en del av leken. • Må monteres av en voksen. • Vær oppmerksom på bruksanvisningen inne i pakken. • Følg rekkefølgen i bruksanvisningen. • Produktet er ikke beregnet for å bære et barn. • Rengjøring:Bruk kun en fuktig svamp. • ADVARSEL! La aldri barnet leke uten oppsyn av en voksen. • ADVARSEL! Ikke egnet for barn under tre år. • Små deler. Kvelningsfare.

H • Fontos információk. • Figyelmeztetés! A csomagolóanyagokkal (tartozékok, műanyag göngyöleg, fúvószelep, szerszámok a termék összeszerelésére, stb.) kapcsolatos veszélyek elkerülése érdekében távolítsa el mindent, ami nem képezi a játék részét. • A játékot csak felelős felnőtt rakhatja össze. • Az összeszerelés elkezdése előtt figyelmesen olvassa el a műszaki jegyzetét. • A műszaki jegyzetben megadott sorrend alapján kövesse az utasításokat. • A termék nem terveződött gyerekek befogadására. • Tisztítás : Kizárólag csak kissé megnedvesített szivacsot használjon. • FIGYELEMZTETÉS! Soha ne engedje a gyermeket felnőtt felügyelet nélkül játszani! • FIGYELEMZTETÉS! Nem felel meg a 3 évesnél kisebb gyerekek számára. • Apró részek. Fulladásveszély.

CZ • Důležité pokyny k uschování. • Pozor! Pro zamezení rizik spojených s balením (příslušenství, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje pro sestavení výrobku, atd.) odstráňte veškeré prvky, které nejsou součástí hračky. • Hračka určená k montáži zodpovědnou dospělou osobou. • Před montáží si pečlivě přečtěte technický návod. • Postupujte podle instrukcí v pořadí uvedeném technickým návodem. • Výrobek není určen k tomu, aby snášel dítě. • Čištění: Použít výhradně houbov lehce navlhčenou vodou. • UPOZORNĚNÍ! Nikdy nedovolte dětem hrát s bez dozoru dospělé osoby.POZOR ! Nevhodné pro děti do 3 let. • VARNING!Hajuje malé části. Nebezpečí udušení.

SK • Dôležité pokyny na uschovanie. • Pozor! Pre zamedzenie rizik spojených s balením (príslušenstvo, umelohmotné obaly, nafukovací nástavec, nástroje na zostavenie výrobku, atd.) odstráňte všetky prvky, ktoré nie sú súčasťou hračky. • Hračka určená na montáž zodpovednou dospelou osobou. • Prosím dodržujte návod na použitie. • Postupujte podľa instrukcií v poradí určenom technickým návodom. • Výrobok nie je určený k tomu, aby ho znášalo dieťa. • Čistenie: Použiť výhradne hubku ľahko navlhčenú vodou. • UPOZORNENIE! Nikdy nedovoľte deťom hrať sa bez dozoru dospelé osoby.UPOZORNENIE! Nevhodné pre deti do troch rokov. • VARNING!Hajuje malé části. Nebezpečenstvo udušenia.

PL • Ważne informacje – należy zachować. • OSTRZEŻENIE! Aby uniknąć niebezpieczeństw związanych z opakowaniem (zaczepy, folia plastikowa, Końcówka do pompowania, narzędzia do montażu wyrobu, itp...), należy usunąć wszystkie elementy, które nie są częściami zabawki. • Do montażu przez osobę dorosłą. • Przed rozpoczęciem montażu, przeczytać uważnie instrukcję obsługi. • Postępować zgodnie z instrukcjami i w kolejności podanej w instrukcji. • Dziecko nie może wychodzić na produkt. • Czyszczenie :Używać gąbki zwilżonej w wodzie. • OSTRZEŻENIE! Nigdy nie należy zostawiać bawiącego się dziecka bez nadzoru osoby dorosłej.OSTRZEŻENIE! Nie nadaje się dla dzieci w wieku poniżej 3 lata. • Małe elementy. Ryzyko uduśnięcia.

BG • Важни указания, които трябва да бъдат запазени. • Внимание! За избягване на опасността свързани с опаковката (ленти, пластмасово фолио , тунджук за надуване, инструменти за сглобяване на продукта, и т.н.), отстранете всички елементи, които не са предназначени за игра. • Трябва да се монтира от възрастни отговорни лица. • Преди да започнете с монтажа, прочетете добре указанията за експлоатация. • Указанията за се спазват съобразно последователността, дадена в техническото описание. • Това изделие не е предназначено да поbere едно дете. • Почистване: Да се ползва само гъба леко навлажнена с вода. • ВНИМАНИЕ! Не оставяйте никога детето да играе без надзор от възрастен.ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! неподходящо за деца на възраст под 3 години. • Дребни елементи. Опасност от задушаване.

RO • Pastrați aceste instrucțiuni importante. • Atenție! Pentru a evita pericolule asociate ambalajului (elemente de fixare, folie de plastic, duza de umflare, scule pentru asamblarea produsului, etc...), eliminați toate elementele care nu fac parte din jucărie. • Jucăria trebuie montată sub supravegherea unui adult responsabil. • Citii cu atenție instrucțiunile tehnice înainte de a începe asamblarea. • Respectați instrucțiunile în ordinea din instrucțiunile tehnice. • Produsul nu este conceput pentru a tine un copil. • Curățarea:Utilizați numai un burete ușor umezit cu apă. • ATENȚIE! Nu lăsați niciodată un copil să se joace fără a fi supravegheat de un adult.ATENȚIE! Nepotriviț pentru copiii cu vârsta sub 3 ani. • Piese mici. Pericol de sufocare.

GR • Σημαντικές πληροφορίες που πρέπει να φυλάξετε. • Προειδοποίηση! Για να αποφευχθούν οι κίνδυνοι που συνδέονται με τη συσκευασία (παρελκόμενα, πλαστικά περιτυλίγματα Βαλβίδα φυσούκματος, εργαλεία για τη συναρμολόγηση του προϊόντος, κ.τ.λ.) απομακρύνετε όλα τα είδη που παριχρδίου. • Παixαιδιό που πρέπει να συναρμολογηθεί από υπεύθυνο ενήλικο. • Πριν αρχίσετε τη συναρμολόγηση, διαβάστε προσεκτικά το βιβλιαράκι οδηγιών χρήσης. • Ακολουθήστε τις οδηγίες με τη σειρά που αναφέρονται στο βιβλιαράκι οδηγιών χρήσης. • Αυτό το προϊόν δεν έχει σχεδιαστεί να δεχτεί παιδιό. • Καθαρισμός : Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά ένα σφουγγάρι βρεγμένο ελαφρώς με νερό. • ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αφήνετε τα παιδιά να παίζουν χωρίς επίτηρησή από κάποιον ενήλικο.ΠΡΟΣΟΧΗ! Ακατάλληλο για παιδιά κάτω των 3 ετών. • Μικρά τμήματα. Κίνδυνος ασφυξίας.

SI • Informacije proizvajalca shranite za kasnejšo uporabo. • Opozorilo! Da se izognete tveganjem v povezavi s pakiranjem (dodatki, plastični ovoji, ustnik za napihovanje, orodje za montažo izdelka, itd.), odstranite vse elemente, ki niso del igrače. • Igračo naj sestavi odgovorna odrasla oseba. • Pred sestavo izdelka natančno preberite vse tehnične napotke. • Izdelek sestavite v zaporedju navedenem v tehničnih navodilih. • Izdelek ni primeren za držanje otroka. • Čiščenje: Izdelek čistite le z vlažno gobo. • OPOZORILO! Nikoli ne dovolite otroku, da se igra brez nadzora odrasle osebe.OPOZORILO! Izdelek ni primeren za otroke, mlajše od treh let. • Majhni delci. Nevarnost zadušitve.

HRV • Molimo da sačuvate ove upute radi eventualne prepiske. • Upozorenje! Kako biste izbjegli opasnost u pogledu pakiranja (dodaci, plastični omoti, mlaznica za napuhavanje, alati za montažu proizvoda itd.) uklonite sve predmete koji nisu dio igračke. • Postavljanje je dozvoljeno isključivo odraslim osobama. • Molimo Vas da se pridržavate upute koja se nalazi unutar pakiranja. • Proizvod sastavite slijedeći tehničke upute za sastavljanje. • Proizvod nije primjeren za držanje djeteta. • Čišćenje: Koristite samo vlažnu krpu. • UPOZORENJE! Nikad ne dopustite djetetu da se igra bez nadzora odrasle osebe.UPOZORENJE! Nije namijenjeno djeci mlađoj od 3 godine. • Mali dijelovi. Opasnost od gušenja.

TR • Lütfen olası yazışmalar için bu uyarıları saklayın. • Uyarı! Ambalajla ilgili (bağlantı parçaları, plastik ambalaj ipi şişme başlığı, ürün montaj araçları, vb.) tehlikeleri önlemek için, oyuncuğa ait olmayan tüm parçaları çıkarın. Yetişkinler tarafından takılmalıdır. • Lütfen ambalajın içerisindeki kullanim talimatlarını dikkat edin. • Talimatları, teknik talimatname belirtilen sırayla takip edin. • 3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. Yutulabilir küçük parçaları. • Temizleme: Sadece suyla hafifçe nemlendirilmiş bir sünger kullanın. • DİKKAT! Bir çocuğun asla yetişkin gözetimi altında olmadan oyun oynamasına izin vermayın.3 Yaşından küçük çocuklar için uygun değildir. • Küçük parçalar. Boğulma tehlikesi.

RUS • Важные сведения: хранить! • Внимание! Чтобы избежать опасностей, связанных с упаковкой (шнуры, пластиковая пленка , hasадка для накачивания, инструменты для сборки устройства и т. д.), уберите все предметы, не являющиеся игрушками. • Игрушку должен собирать взрослый, отвечающий за ребенка. • Перед началом сборки внимательно прочитайте инструкцию. • Следуйте инструкциям в том порядке, предусмотренном инструкцией. • Изделие не предназначено для получения ребенком. • Чистка :Использовать исключительно слегка смоченную водой губку. • ВНИМАНИЕ! Никогда не оставляйте играющего ребенка без просмотра взрослых.ВНИМАНИЕ! Не для детей от месяца до 3 лет. • Мелкие детали. Опасность проглотить.

UA • Зберігайте цю інструкцію на випадок можливого використання у майбутньому. • Увага! Щоб вберегтися від небезпек, пов'язаних з упаковкою (мотузки, пластикова плівка Наконечник для надування, інструменти для збирання продукту, тощо), прибери́ть всі предмети, що не є іграшками. • Грашка повинна збиратися тільки дорослими. • Перед початком збирання уважно прочитайте технічну інструкцію. • UA Дотримуйтеся вказівок в порядку, зазначеному в інструкції. • Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. • Небезпека: дрібні деталі! • Очистка: Використовуйте лише злегка зволожену губку. • УВАГА! Ніколи не залишайте дитину, яка грається, без нагляду дорослих.УВАГА! Іграшка не призначена для дітей віком до 3 років. • Дрібні деталі. Небезпеку проковтнути.

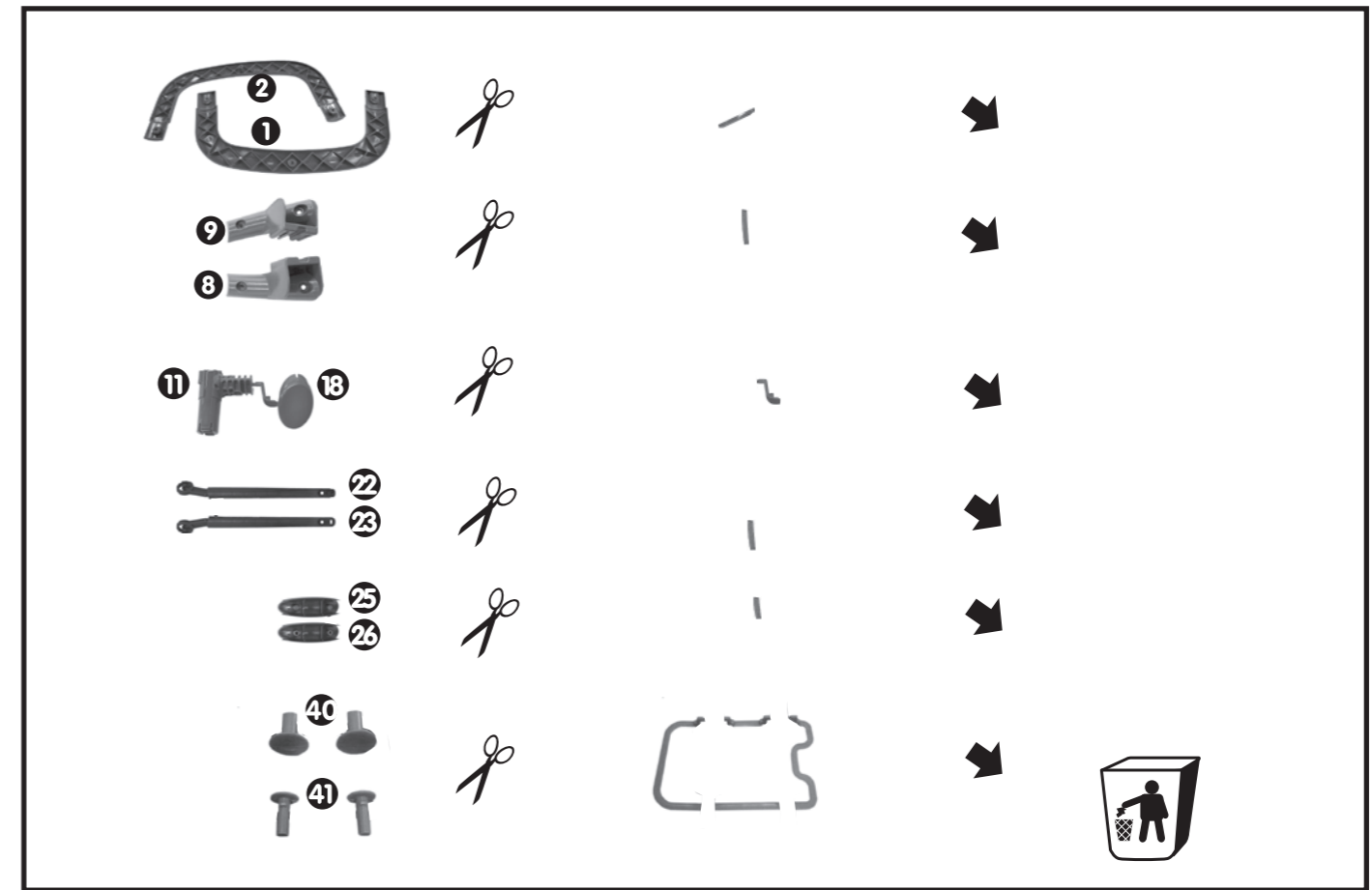
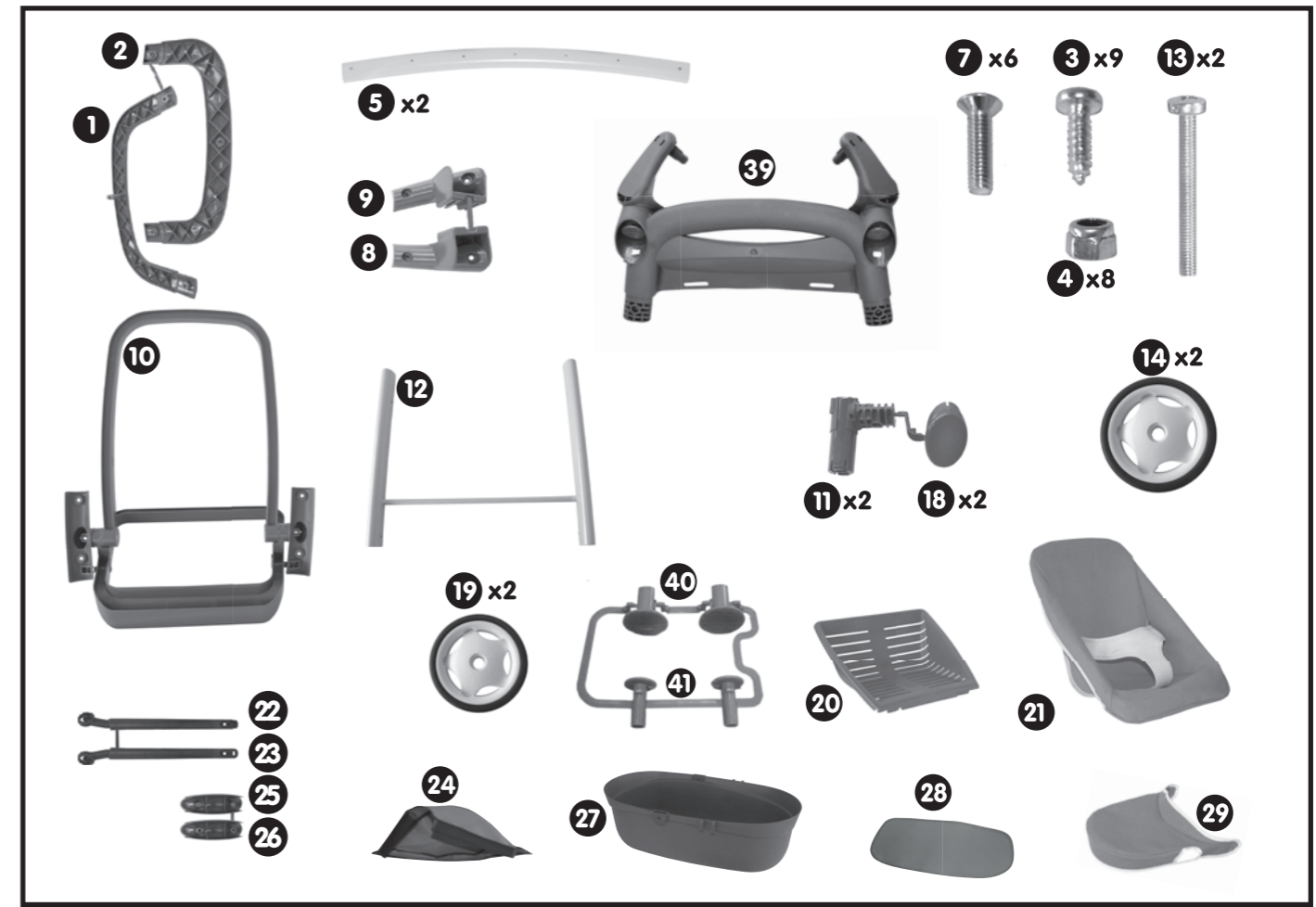
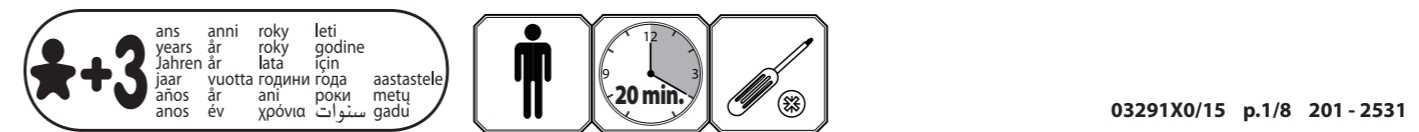
ET • Oluline teave, mis tuleks alles hoida. • Hoiatus! Pakendigna (kiinnitused, plastist pakkematerjalid, täispuhmise otsak, toote koostamise tööriistad jne) seotud ohtude ennetamiseks eemaldage kõik esemed, mis ei ole mänguasja osad. • Mänguasja tuleks kokku panna vastutava täiskasvanu poolt. • Enne kokkupanemist lugege tehnilist kasutusjuhendit. • Järgida juhiseid tehnilises kasutusjuhendis esitatud järjekorras. • See seade ei ole mõeldud lapse hoidmiseks. • Puhastamine :Kasutada ainult kergelt veega niisutatud nuustikut. • HOIATUS! Arge kunagi lubage lastel mängida ilma täiskasvanu järelevallveta.HOIATUS! Ei ole sobiv alla 3-aastastele lastele. • Väikesed osad. Kägistamisoht.

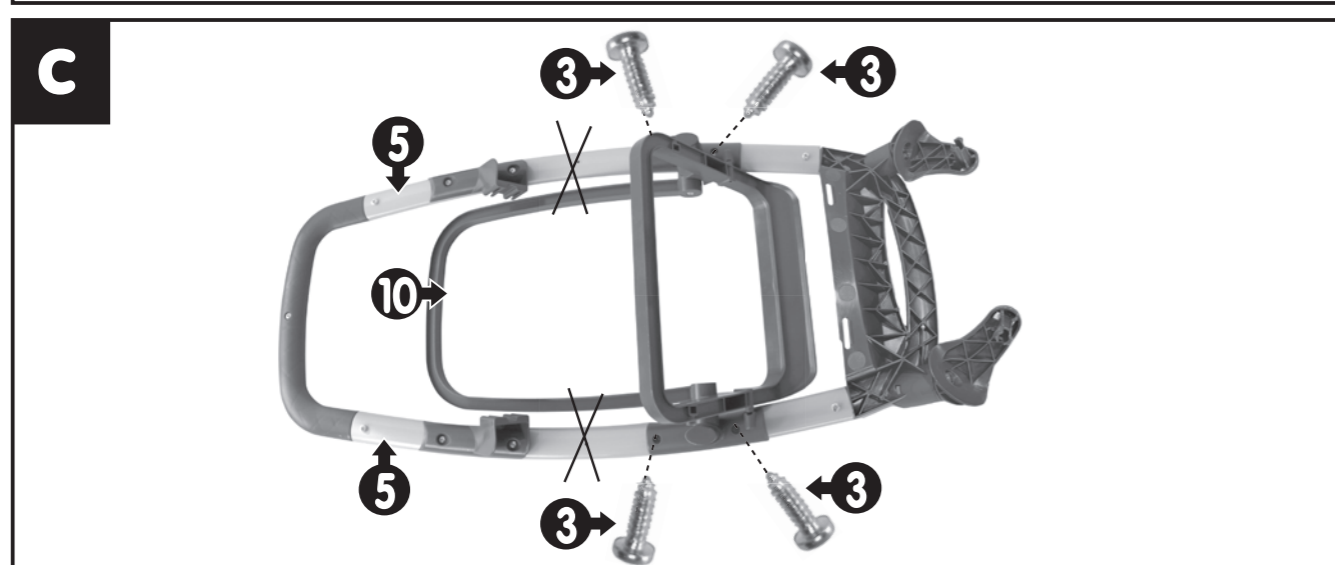
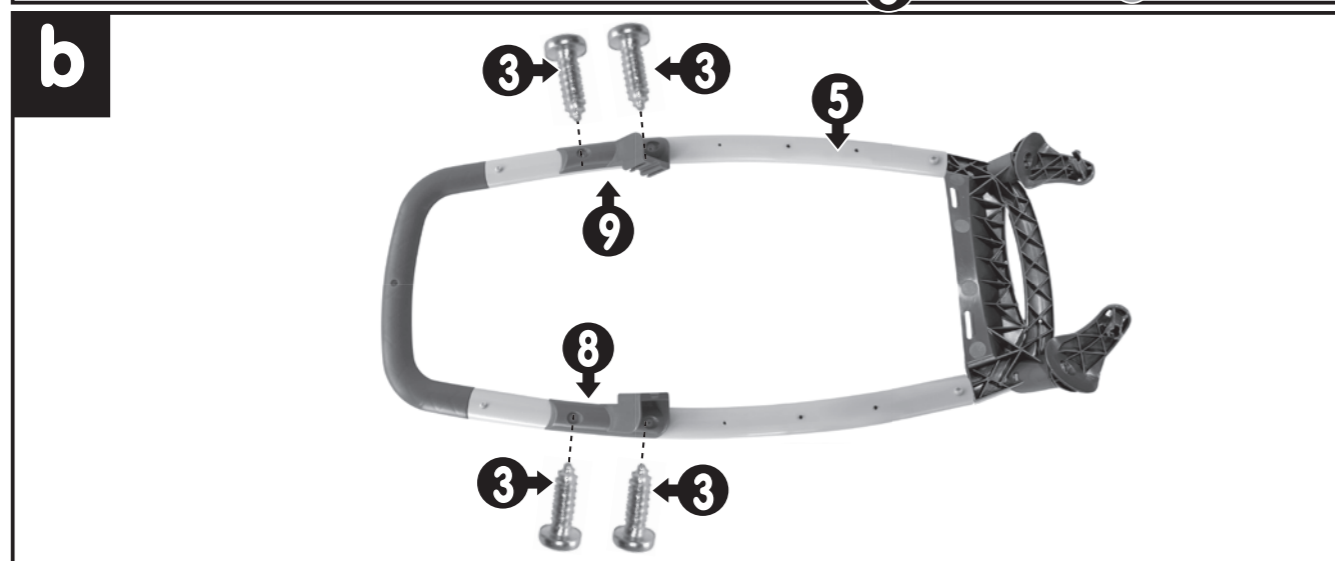
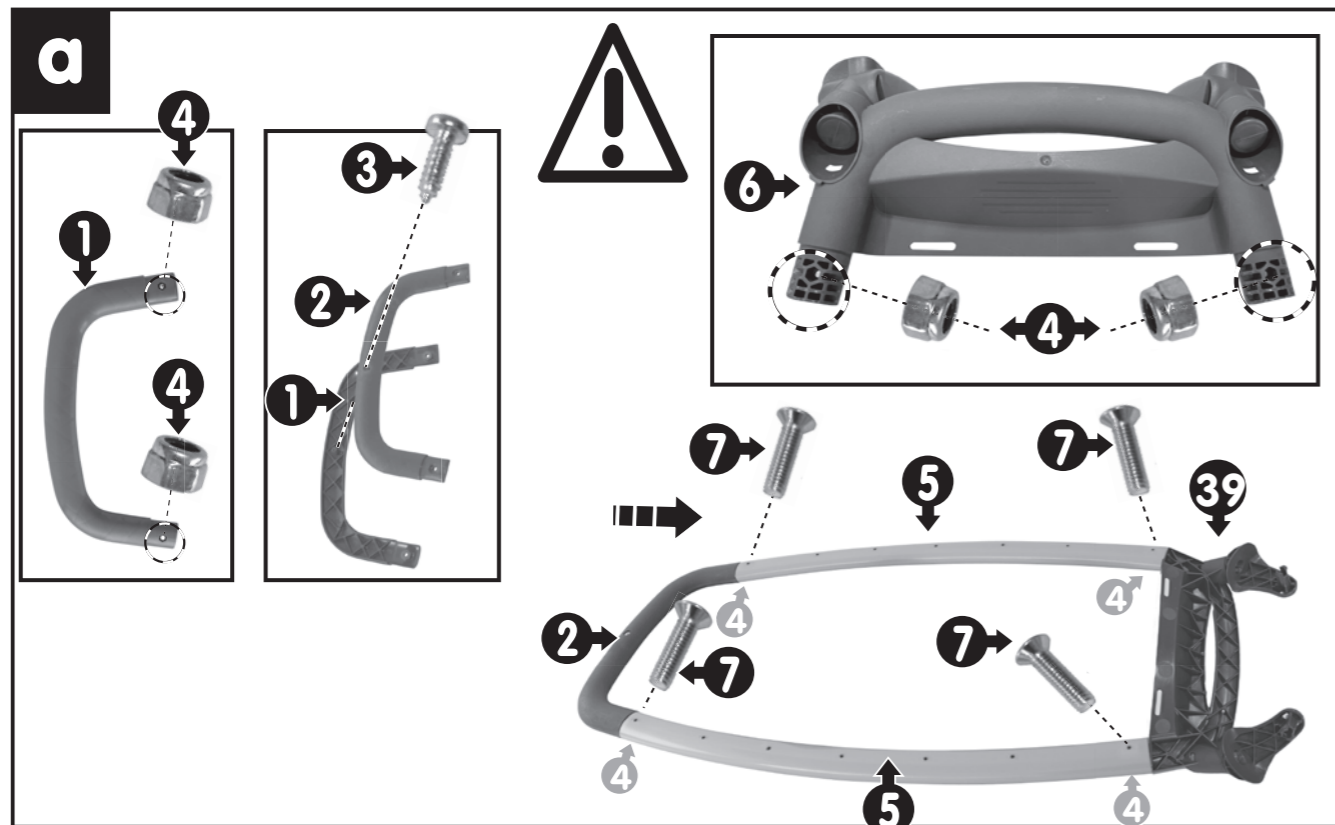
LT • Svarbi informacija, kurią būtina išsaugoti. • Dėmesio! Kad išvengtumėte pavojų, susijusių su pakuote (priedais, plastikio plėvele, pripūtimo antgaliu, produkto montavimo įrankiais ir pan.), nuimkite visus elementus, kurie nėra žaislo sudėtinė dalis. • Žaislą turi sumontuoti atsakingas suaugęs asmuo. • Prieš pradėdami montuoti, išdėmiai perskaitykite instrukciją. • Laikykites instrukcijosje pateiktų nurodymų eilės tvarkos. • Produktas nesukurtas talpinti vaiką. • Valymas :Naudoti tik šlapią vandeniu. • DĖMESIO! Niekada neleiskite vaikui žaisti be suaugusiojo priežiūros.DĖMESIO! Netinka vaikams iki 3 metų amžiaus. • Mažos dalys. Užspringimo pavojus.

LV • Svarīga informācija, saglabājāšanai. • Uzmanību! Lai izvairītos no iespējamiem ar iepakojumu saistītiem riskiem (skavas, plastikāta plēve, uzpūšanas uzgālis, instrumenti izstrādājuma montāžai utt...), noņemt nē visus, kas nav rotaļlietas sastāvdaļa. • Rotaļlietu jāmontē atbildīgajam pieaugušajam. • Pirms montāžas uzskāšanas, uzmanīgi izlasīt lietošanas instrukciju. • Ievērot lietošanas instrukcijā norādīto montāžas secību. • Izstrādājums nav paredzēts, lai turētu bērnu. • Tīrīšanai izmantot vienīgi viegli samitrinātu sūkli. • UZMANĪBU! Neļaut bērniem spēlēties bez pieaugušo uzraudzības.UZMANĪBU! Nav piemērots bērniem, kas nav sasnieguši 3 gadu vecumu. • Nelielas sastāvdaļas. Elpas trūkuma risks.

AR يجب أن يقوم بتجميع هذه اللعبة شخص بالغ مسؤل. **التعليمات** الهامة المطلوب الاحتفاظ بها. **تحذير!** لإزالة المخاطر المتعلقة بالتغليف (الملحقات والغلاف البلاستيكي, إلى آخره) قم بالتخلص من جميع العناصر التي لا تعتبر جزءاً من اللعبة.

ممنوع استعماله من قبل الأطفال دون الثالثة خطر الإختناق. **تحذير!** لا تسمح لطفل باللعب بدون إشراف شخص بالغ. **مكونات** صغيرة قد تسبب خطر الإختناق.





PUSHCHAIR + PRAM

SMOBY TOYS S.A.S.

Service après vente / After sales service : www.smoby.fr
Le Bourg Dessus - 39170 Lavans-lès-Saint-Claude / France.



Assistance consommateurs à nous retourner en cas de problèmes / Consumer assistance: for any problems, return this card /
Verbraucher-Info: Für weitere Auskünfte, senden Sie diese Karte bitte an / Klantenservice: voor inlichtingen, dese kaart naar ons terugsturen /
Atención al consumidor: para cualquier información, enviar esta tarjeta. / Assistenza per il consumatore: per informazioni, rispedire la presente cartolina.

NOM / NAME: _____

PRENOM / SURNAME: _____

RUE / STREET: _____

VILLE / TOWN: _____

CODE POSTAL / POSTAL CODE: _____

PAYS / COUNTRY: _____

N°TEL: _____

EMAIL: _____

Description du motif de la réclamation / Cause for complaint / Grund der Beanstandung / Omschrijving van de reden van de klacht / Detalle el motivo de su reclamación / Descizione del motivo del reclamo:

Manquant / Missing / Fehlende Teile / Tekort / Faltante / Mancante.

Cassé / Broken / Gebrochen / Gebroken / Rotura / Rotto.

Commentaires / Comments / Bemerkung / Opmerkingen / Comentarios / Commenti.

Ref.: _____

Couleurs/Colors: _____

N° Notice / IS Number: **03291X0/15**

N°: N°: N°: N°: N°: N°: N°:

Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté: Qté:

